
COMPTE COURANT CANADA-ÉTATS-UNIS APRÈS RAPPROCHEMENT, 1984, 1985 - NOTES SUPPLÉMENTAIRES

TABLEAU D.7.02

Le rapprochement des statistiques du compte courant de 1985 du Canada et des États-Unis, telles qu'elles sont publiées par les deux pays, a été récemment achevé, ainsi que les révisions du rapprochement de 1984. Le rapprochement a été effectué conjointement par Statistique Canada et le United States Bureau of Economic Analysis.

Les notes suivantes sont essentiellement tirées des publications d'origine.

Dans le cadre conceptuel établi pour le travail de rapprochement, les résultats de 1985 font ressortir un excédent au compte courant pour le Canada (déficit pour les États-Unis) de 7,5 milliards de dollars américains de sources canadiennes (7,6 milliards de dollars américains de sources américaines). Comme les données de 1985 sont encore provisoires, ces chiffres peuvent être révisés au cours des années ultérieures. Les estimations bilatérales révisées de 1984 donnent des excédents canadiens de 6,6 milliards de dollars américains et de 6,7 milliards de dollars américains de sources canadiennes et américaines respectivement.

Ce travail incorpore les résultats du rapprochement du commerce de marchandises accepté par Statistique Canada et par le US Bureau of the Census (cf. le tableau D.7.01 qui précède).

Le cadre conceptuel adopté pour le rapprochement exige une importante correction des données publiées par les deux pays. Il est important de noter que ce rapprochement est effectué conformément à un cadre convenu par les statisticiens. En conséquence, les corrections sont effectuées de façon à tenir compte des écarts dus aux sources et concepts différents, et la disponibilité des données nécessaires pour procéder aux ajustements influe souvent sur les concepts utilisés pour le rapprochement. Les données obtenues après rapprochement ne doivent donc pas être interprétées comme des données définitives sur les meilleures mesures théoriques des paiements, recettes et soldes du compte courant.

Aux fins du rapprochement, les données américaines sur les revenus de placement figurant au tableau D.7.02 ci-dessus excluent les bénéfices réinvestis des filiales constituées afin de les rendre comparables aux données canadiennes. La statistique du compte courant publiée par les États-Unis dans le Survey of Current Business est censée inclure les bénéfices réinvestis.

Les autres corrections nécessitent l'établissement du montant brut de quelques transactions qui sont enregistrées sur base nette dans les séries publiées. D'autres corrections sont apportées pour tenir compte des différences de traitement conceptuel de certaines opérations et du champ comparatif des sources de données canadiennes et américaines reliées à des postes particuliers.

Les révisions basées sur le rapprochement sont incorporées dans la mesure du possible dans les séries publiées du Canada et des États-Unis. Il n'est pas possible, cependant, d'incorporer toutes les séries rapprochées individuellement dans les données régulièrement publiées en raison de différences conceptuelles entre les méthodes établies pour le rapprochement bilatéral et celles utilisées dans les séries publiées de la balance des paiements des deux pays.
